

Polski

Instrukcja Obsługi Lusterka Składane Kieszonkowe

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Składanie i Rozkładanie:

- Delikatnie składaj i rozkładaj lusterko, unikając nadmiernego nacisku na ramę.
- Upewnij się, że mechanizm składania działa płynnie i bez oporu.

2. Używanie w Ruchu:

- Trzymaj lusterko stabilnie podczas jazdy, aby uniknąć jego przemieszczania się.
- Nie używaj lusterka w sposób, który może odwrócić Twoją uwagę podczas prowadzenia pojazdu.

3. Przechowywanie:

- Po użyciu, zawsze składane lusterko przechowuj w bezpiecznym miejscu, chroniąc je przed uszkodzeniami.
- Unikaj przechowywania lusterka w miejscach narażonych na wysoką temperaturę lub wilgoć.

Pielęgnacja:

1. Czyszczenie:

- Czyść lusterko miękką, suchą ściereczką, aby usunąć kurz i zabrudzenia.
- W przypadku trudniejszych plam, użyj delikatnego środka czyszczącego przeznaczonego do szkła.

2. Konserwacja Mechanizmu:

- Regularnie smaruj mechanizm składania zgodnie z zaleceniami producenta, aby zapewnić jego płynne działanie.
- Sprawdzaj stan elementów mechanicznych i wymieniaj uszkodzone części.

Utylizacja:

1. Recykling:

- Utylizuj lusterko zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu elektroniki i szkła.
- Oddaj lusterko do punktów zbiórki materiałów szklanych lub elektronicznych, jeśli są dostępne.

2. Odpowiednie Pozbycie się Odpadów:

- Jeśli lusterko jest mocno uszkodzone, oddaj je do punktów zbiórki odpadów wielkogabarytowych.

- Nie wyrzucaj lusterka do zwykłego kosza na śmieci ze względu na obecność szkła.
-

English

User Manual for Foldable Pocket Mirror

Usage Instructions:

1. Folding and Unfolding:

- Gently fold and unfold the mirror, avoiding excessive pressure on the frame.
- Ensure the folding mechanism operates smoothly without resistance.

2. Use on the Go:

- Hold the mirror securely while in motion to prevent it from shifting.
- Do not use the mirror in a way that distracts you while driving.

3. Storage:

- After use, always store the folded mirror in a safe place, protecting it from damage.
- Avoid storing the mirror in areas exposed to high temperatures or moisture.

Maintenance:

1. Cleaning:

- Clean the mirror with a soft, dry cloth to remove dust and dirt.
- For stubborn stains, use a gentle glass cleaner.

2. Mechanism Maintenance:

- Regularly lubricate the folding mechanism as recommended by the manufacturer to ensure smooth operation.
- Inspect the condition of mechanical parts and replace damaged components.

Disposal:

1. Recycling:

- Dispose of the mirror according to local recycling regulations for glass and electronics.
- Donate the mirror to glass recycling centers or electronic waste collection points if available.

2. Proper Waste Disposal:

- If the mirror is heavily damaged, take it to bulk waste or textile recycling points.
- Do not dispose of the mirror in regular trash bins due to the presence of glass.

Čeština

Návod k Použití Skládacího Kapesního Zrcadla

Pokyny k Použití:

1. Skládání a Rozkládání:

- Jemně skládajte a rozkládajte zrcadlo, vyhýbejte se nadměrnému tlaku na rám.
- Ujistěte se, že mechanismus skládání funguje hladce bez odporu.

2. Používání na Cestách:

- Držte zrcadlo pevně při pohybu, aby se nepřemísťovalo.
- Nepoužívejte zrcadlo způsobem, který by vás mohl rozptylovat při řízení vozidla.

3. Skladování:

- Po použití vždy skladujte složené zrcadlo na bezpečném místě, chráňte je před poškozením.
- Vyhýbejte se skladování zrcadla v místech vystavených vysokým teplotám nebo vlhkosti.

Údržba:

1. Čištění:

- Čistěte zrcadlo měkkým, suchým hadříkem, abyste odstranili prach a nečistoty.
- Pro odolné skvrny použijte jemný čistič na sklo.

2. Údržba Mechanismu:

- Pravidelně mazete mechanismus skládání podle doporučení výrobce, aby zajišťoval hladký provoz.
- Kontrolujte stav mechanických částí a vyměňujte poškozené komponenty.

Likvidace:

1. Recyklace:

- Likvidujte zrcadlo podle místních recyklačních předpisů pro sklo a elektroniku.
- Darujte zrcadlo do recyklačních středisek na sklo nebo sběrných míst elektronického odpadu, pokud jsou k dispozici.

2. Správná Likvidace Odpadů:

- Pokud je zrcadlo silně poškozené, odnesete jej do sběrných míst pro objemový odpad.
 - Nevyhazujte zrcadlo do běžného odpadkového koše kvůli přítomnosti skla.
-

Slovenská

Návod na Použitie Skladaného Kapesného Zrkadla

Pokyny na Použitie:

1. Skládanie a Rozkládanie:

- Jemne skladajte a rozkladajte zrkadlo, vyhýbajte sa nadmernému tlaku na rám.
- Uistite sa, že mechanizmus skladania funguje hladko bez odporu.

2. Používanie na Cestách:

- Držte zrkadlo pevne počas pohybu, aby sa nepohybovalo.
- Nepoužívajte zrkadlo spôsobom, ktorý by vás mohol rozptyľovať počas riadenia vozidla.

3. Skladovanie:

- Po použití vždy skladujte zložené zrkadlo na bezpečnom mieste, chráňte ho pred poškodením.
- Vyhýbajte sa skladovaniu zrkadla na miestach vystavených vysokým teplotám alebo vlhkosti.

Údržba:

1. Čistenie:

- Čistite zrkadlo mäkkou, suchou handrou, aby ste odstránili prach a nečistoty.
- Pre odolnejšie škvrny použite jemný čistič na sklo.

2. Údržba Mechanizmu:

- Pravidelne mazajte mechanizmus skladania podľa odporúčaní výrobcu, aby ste zabezpečili hladký chod.
- Kontrolujte stav mechanických častí a vymieňajte poškodené komponenty.

Likvidácia:

1. Recyklácia:

- Likvidujte zrkadlo podľa miestnych recyklačných predpisov pre sklo a elektroniku.
- Darujte zrkadlo do recyklačných stredísk na sklo alebo zbiernych miest elektronického odpadu, ak sú dostupné.

2. Správna Likvidácia Odpadov:

- Ak je zrkadlo silne poškodené, odnesiete ho na miesta zbierania objemového odpadu.
 - Nevyhadzujte zrkadlo do bežného odpadkového koša kvôli prítomnosti skla.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für Klappbares Taschenspiegel

Gebrauchsanweisung:

1. Falten und Entfalten:

- Klappen und entfalten Sie den Spiegel vorsichtig, vermeiden Sie übermäßigen Druck auf den Rahmen.
- Stellen Sie sicher, dass der Faltmechanismus reibungslos ohne Widerstand funktioniert.

2. Verwendung unterwegs:

- Halten Sie den Spiegel während der Bewegung sicher, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Verwenden Sie den Spiegel nicht auf eine Weise, die Sie beim Fahren ablenkt.

3. Aufbewahrung:

- Bewahren Sie den gefalteten Spiegel nach Gebrauch immer an einem sicheren Ort auf, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Aufbewahrung des Spiegels an Orten mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit.

Pflege:

1. Reinigung:

- Reinigen Sie den Spiegel mit einem weichen, trockenen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Bei hartnäckigen Flecken verwenden Sie einen sanften Glasreiniger.

2. Mechanismuspflege:

- Schmieren Sie den Faltmechanismus regelmäßig gemäß den Empfehlungen des Herstellers, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie den Zustand der mechanischen Teile und ersetzen Sie beschädigte Komponenten.

Entsorgung:

1. Recycling:

- Entsorgen Sie den Spiegel gemäß den lokalen Recyclingvorschriften für Glas und Elektronik.
- Spenden Sie den Spiegel an Glasrecyclingzentren oder Sammelstellen für Elektroschrott, wenn verfügbar.

2. Richtige Abfallentsorgung:

- Wenn der Spiegel stark beschädigt ist, bringen Sie ihn zu Sammelstellen für sperrige Abfälle.
 - Entsorgen Sie den Spiegel nicht in normalen Mülltonnen aufgrund des Glasanteils.
-

Українська

Інструкція з Експлуатації Складаного Кишенькового Дзеркала

Інструкції щодо користування:

1. Складання та Розкладання:

- Обережно складайте та розкладайте дзеркало, уникаючи надмірного тиску на раму.
- Переконайтеся, що механізм складання працює плавно та без опору.

2. Використання в Руху:

- Тримайте дзеркало стабільно під час руху, щоб уникнути його переміщення.
- Не використовуйте дзеркало таким чином, щоб відволікати увагу під час керування транспортним засобом.

3. Зберігання:

- Після використання завжди складене дзеркало зберігайте в безпечному місці, захищаючи його від пошкоджень.
- Уникайте зберігання дзеркала в місцях, де воно піддається високій температурі або вологості.

Догляд:

1. Чищення:

- Чистіть дзеркало м'якою, сухою тканиною, щоб видалити пил та бруд.
- У разі стійких плям використовуйте ніжний засіб для чищення скла.

2. Догляд за Механізмом:

- Регулярно змазуйте механізм складання згідно з рекомендаціями виробника, щоб забезпечити його плавну роботу.
- Перевіряйте стан механічних частин та замінійте пошкоджені компоненти.

Утилізація:

1. Рециклінг:

- Утилізуйте дзеркало згідно з місцевими правилами переробки скла та електроніки.

- Передайте дзеркало до пунктів збору скляних матеріалів або електронного сміття, якщо вони доступні.

2. Правильне Видалення Відходів:

- Якщо дзеркало сильно пошкоджене, віднесіть його до пунктів збору великих відходів.
 - Не викидайте дзеркало до звичайного сміттевого кошика через наявність скла.
-

Română

Manual de Utilizare pentru Oglină Pliantă de Buzunar

Instrucțiuni de Utilizare:

1. Îndoire și Deschidere:

- Îndoiiți și deschideți oglinda cu grijă, evitând presiunea excesivă pe cadru.
- Asigurați-vă că mecanismul de pliere funcționează lin, fără rezistență.

2. Utilizare în Mișcare:

- Țineți oglinda ferm în timpul mișcării pentru a preveni deplasarea acesteia.
- Nu utilizați oglinda într-un mod care ar putea distrage atenția în timp ce conduceți vehiculul.

3. Depozitare:

- După utilizare, depozitați întotdeauna oglinda pliată într-un loc sigur, protejând-o de deteriorări.
- Evitați depozitarea oglinzii în zone expuse la temperaturi ridicate sau umiditate.

Întreținere:

1. Curățare:

- Curățați oglinda cu o cârpă moale și uscată pentru a îndepărta praful și murdăria.
- Pentru pete dificile, utilizați un agent de curățare delicat pentru sticlă.

2. Întreținerea Mecanismului:

- Lubrifiați regulat mecanismul de pliere conform recomandărilor producătorului pentru a asigura funcționarea lină.
- Verificați starea componentelor mecanice și înlocuiți părțile deteriorate.

Eliminare:

1. Reciclare:

- Eliminați oglinda conform reglementărilor locale de reciclare pentru sticlă și electronice.
- Donați oglinda la centre de reciclare pentru sticlă sau la puncte de colectare a deșeurilor electronice, dacă sunt disponibile.

2. Eliminare Corectă a Deșeurilor:

- Dacă oglinda este grav deteriorată, duceți-o la puncte de colectare a deșeurilor voluminoase.
 - Nu aruncați oglinda în coșurile de gunoi obișnuite din cauza prezenței sticlei.
-

Magyar

Használati Útmutató Összecsukható Zseb Tükörhöz

Használati Utasítás:

1. Hajtogatás és Kinyitás:

- Óvatosan hajtogassa és nyissa ki a tükröt, kerülve a túlzott nyomást a keretre.
- Győződjön meg róla, hogy a hajtogatási mechanizmus zökkenőmentesen működik ellenállás nélkül.

2. Használat Útközben:

- Tartsa a tükröt stabilan mozgás közben, hogy elkerülje annak elmozdulását.
- Ne használja a tükröt olyan módon, amely elvonhatja a figyelmét vezetés közben.

3. Tárolás:

- Használat után mindig tárolja a összehajtott tükröt biztonságos helyen, megóvva azt a sérülésektől.
- Kerülje a tükör tárolását olyan helyeken, ahol magas hőmérsékletnek vagy nedvességnek van kitéve.

Karbantartás:

1. Tisztítás:

- Tisztítsa a tükröt egy puha, száraz kendővel a por és szennyeződések eltávolításához.
- Makacs foltok esetén használjon enyhe üvegtisztítószeret.

2. Mechanizmus Karbantartása:

- Rendszeresen kenje meg a hajtogatási mechanizmust a gyártó ajánlásai szerint, hogy biztosítsa a sima működést.
- Ellenőrizze a mechanikai részek állapotát és cserélje ki a sérült alkatrészeket.

Hulladékkezelés:

1. Újrahasznosítás:

- Hulladékként kezelje a tükröt a helyi üveghulladék- és elektronikai újrahasznosítási előírások szerint.
- Adja le a tükröt üvegújrahasznosító központokba vagy elektromos hulladék gyűjtő pontokra, ha elérhető.

2. Megfelelő Hulladékeldobás:

- Ha a tükrő erősen megsérült, vigye el egy nagyobb hulladékgyűjtő pontra.
 - Ne dobja a tükröt a rendes szemetesbe a tükrő üveg tartalma miatt.
-

Bulgarski

Инструкции за Употреба на Складано Дзенче за Джоб

Инструкции за употреба:

1. Сглобяване и Разглобяване:

- Внимателно сглобявайте и разглобявайте дзенчето, избягвайки прекомерен натиск върху рамката.
- Уверете се, че механизмът за сглобяване работи гладко без съпротивление.

2. Използване по Пътя:

- Дръжте дзенчето стабилно по време на движение, за да предотвратите неговото преместване.
- Не използвайте дзенчето по начин, който може да отвлича вниманието ви по време на шофиране.

3. Съхранение:

- След употреба винаги съхранявайте сглобеното дзенче на безопасно място, предпазвайки го от повреди.
- Избягвайте съхранението на дзенчето на места, изложени на високи температури или влага.

Поддръжка:

1. Почистване:

- Почиствайте дзенчето с мека, суха кърпа, за да премахнете праха и мъртвия дроб.
- За упорити петна използвайте нежен почистващ препарат за стъкло.

2. Поддръжка на Механизма:

- Редовно смазвайте механизма за сглобяване според препоръките на производителя, за да осигурите плавна работа.

- Проверявайте състоянието на механичните части и заменяйте повредените компоненти.

Утилизация:

1. Рециклиране:

- Утилизирайте дзенчето според местните регулации за рециклиране на стъкло и електроника.
- Дарете дзенчето на центрове за рециклиране на стъкло или събиране на електронни отпадъци, ако са налични.

2. Правилно Отстраняване на Отпадъци:

- Ако дзенчето е сериозно повредено, го отнесете на събиращо място за големи отпадъци.
- Не изхвърляйте дзенчето в обикновените боксове за боклук поради наличието на стъкло.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης Συμπυκνόμενου Καθίσματος Καθιστικού Καθίσματος

Οδηγίες Χρήσης:

1. Σύμπτυξη και Ξετύλιγμα:

- Στύψτε και ξετύλιγте το καθίσμα με προσοχή, αποφεύγοντας την υπερβολική πίεση στο πλαίσιο.
- Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός σύμπτυξης λειτουργεί ομαλά χωρίς αντίσταση.

2. Χρήση Εν Μετακίνηση:

- Κρατήστε το καθίσμα σταθερά κατά τη διάρκεια της κίνησης για να αποτρέψετε την μετακίνησή του.
- Μην χρησιμοποιείτε το καθίσμα με τρόπο που μπορεί να αποσπάσει την προσοχή σας κατά την οδήγηση του οχήματος.

3. Αποθήκευση:

- Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε πάντα το συμπτυγμένο καθίσμα σε ασφαλές μέρος, προστατεύοντάς το από ζημιές.
- Αποφύγετε την αποθήκευση του καθίσματος σε περιοχές εκτεθειμένες σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία.

Συντήρηση:

1. Καθαρισμός:

- Καθαρίστε το καθίσμα με ένα μαλακό, στεγνό πανί για να αφαιρέσετε σκόνη και βρωμιά.

- Για επίμονες λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα απαλό καθαριστικό για γυαλί.

2. Συντήρηση του Μηχανισμού:

- Λιπάνετε τακτικά τον μηχανισμό σύμπτυξης σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή για να εξασφαλίσετε ομαλή λειτουργία.
- Ελέγχετε την κατάσταση των μηχανικών μερών και αντικαθιστάτε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα.

Διαχείριση Αποβλήτων:

1. Ανακύκλωση:

- Απορρίψτε το καθίσμα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης για το γυαλί και την ηλεκτρονική.
- Δωρίστε το καθίσμα σε κέντρα ανακύκλωσης γυαλιού ή σε σημεία συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων, αν είναι διαθέσιμα.

2. Σωστή Απόρριψη Αποβλήτων:

- Εάν το καθίσμα είναι σοβαρά κατεστραμμένο, παραδώστε το σε σημεία συλλογής μεγάλων αποβλήτων.
- Μην απορρίπτετε το καθίσμα σε συνηθισμένους κάδους απορριμμάτων λόγω της παρουσίας γυαλιού.

Lietuvių

Naudojimo Instrukcija Automobilio Galvos Pagalvės

Naudojimo Instrukcijos:

1. Montavimas:

- Pritvirtinkite galvos pagalvę prie automobilio sėdynės nugarėlės pagal gamintojo instrukcijas.
- Įsitikinkite, kad pagalvė yra tvirtai pritvirtinta prieš pirmą kartą naudojimą.

2. Naudojimas:

- Naudokite galvos pagalvę pagal jos paskirtį.
- Nepakeiskite pagalvės ir nenaudokite jos būdu, kuris nėra rekomenduojamas gamintojo.

Priežiūra:

1. Valymas:

- Reguliariai valykite pagalvės apvalkalą pagal gamintojo instrukcijas.
- Venkite agresyvių chemikalų naudojimo, kurie gali pakenkti medžiagai.

2. Saugymas:

- Laikykite pagalvę sausoje ir švarioje vietoje, kai jos nenaudojate.
- Venkite tiesioginės saulės šviesos poveikio.

Šalinimas:

1. Medžiagų Perdirbimas:

- Šalinkite pagalvę pagal vietos perdirbimo taisykles.
- Dovanokite apvalkalą tekstilės perdirbimo vietoms, jei tai įmanoma.

2. Tinkamas Atliekų Šalinimas:

- Jei pagalvė yra stipriai pažeista, atneškite ją į didelių atliekų rinkimo vietas.
 - Nešalinkite pagalvės į paprastus atliekų krepšelius dėl stiklinių dalių.
-

Latviešu

Automobilio Galvas Pārvalkotāja Lietošanas Instrukcija

Lietošanas Instrukcijas:

1. Montāža:

- Piesaistiet pārvalkotāju pie automašīnas sēdekļa muguras atbalsta saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Pārliedziniet, ka pārvalkotājs ir droši piestiprināts pirms pirmās lietošanas.

2. Lietošana:

- Lietojiet galvas pārvalkotāju atbilstoši tā paredzējumam.
- Nenomodificējiet pārvalkotāju un neizmantojiet to veidā, kas nav ieteikts ražotāja.

Lietošanas Instrukcijas:

1. Pārvalkotāja Sākšana un Apstādināšana:

- Viegli salociet un izsalociet pārvalkotāju, izvairoties no pārmērīgas spiediena uz rāmi.
- Pārliedziniet, ka pārvalkotāja mehānisms darbojas gludi bez pretestības.

2. Izmantošana Ceļā:

- Turiet pārvalkotāju droši kustības laikā, lai novērstu tā pārvietošanos.
- Neizmantojiet pārvalkotāju tādā veidā, kas varētu novērst uzmanību braukšanas laikā.

3. Glabāšana:

- Pēc lietošanas vienmēr glabājiet salocīto pārvalkotāju drošā vietā, aizsargājot to no bojājumiem.

- Izvairieties no pārvalkotāja glabāšanas vietām, kur tās var ietekmēt augstas temperatūras vai mitrums.

Priežiūra:

1. Tīrīšana:

- Tīriet pārvalkotāju ar mīkstu, sausu audumu, lai noņemtu putu un netīrumus.
- Pretfabiskām traipām izmantojiet maigu stikla tīrīšanas līdzekli.

2. Mekanisma Priežiūra:

- Regulāri lubriniet pārvalkotāja mehānismu atbilstoši ražotāja ieteikumiem, lai nodrošinātu gludu darbību.
- Pārbaudiet mehāniskās daļas stāvokli un aizvietojiet bojātās komponentes.

Likvidācija:

1. Recyklēšana:

- Iznīciniet pārvalkotāju saskaņā ar vietējiem recyklēšanas noteikumiem stiklam un elektronikai.
- Darbojiet pārvalkotāju stikla recyklēšanas centriem vai elektronisko atkritumu savākšanas vietām, ja tās ir pieejamas.

2. Pareiza Atliekumu Likvidācija:

- Ja pārvalkotājs ir stipri bojāts, ņemiet to uz lielo atliekumu savākšanas vietu.
- Neiznīciniet pārvalkotāju ikdienas atkritumu atkritumu kastēs sakarā ar stikla klātbūtni.

Suomi

Auton Päätyynyn Käyttöohje

Käyttöohjeet:

1. Taittaminen ja Avaminen:

- Taita ja avaa peili varovasti välttäen liiallista painetta kehykseen.
- Varmista, että taittomekanismi toimii sujuvasti ilman vastusta.

2. Käyttö Liikkeessä:

- Pidä peili tukevasti liikkeessä välttääksesi sen siirtymisen.
- Älä käytä peiliä tavalla, joka voi häiritä ajamista.

3. Säilytys:

- Käytön jälkeen säilytä aina taitettu peili turvallisessa paikassa, suojaten sitä vaurioilta.

- Vältä peilin säilyttämistä paikoissa, joissa se altistuu korkeille lämpötiloille tai kosteudelle.

Huolto:

1. Puhdistus:

- Puhdista peili pehmeällä, kuivalla liinalla pölyn ja lian poistamiseksi.
- Itseisarvoisille tahrille käytä hellävaraista lasin puhdistusainetta.

2. Mekanismin Huolto:

- Säännöllisesti voitele taittomekanismi valmistajan suositusten mukaisesti varmistaaksesi sen sujuvan toiminnan.
- Tarkista mekaanisten osien kunto ja vaihda vaurioituneet osat.

Jätteenpoisto:

1. Materiaalien Kierrätys:

- Kierrätä peili paikallisten lasin ja elektronisten jätteiden kierrätyssektörien mukaisesti.
- Donoi peili lasin kierrätyskeskuksiin tai elektroniikkajätteen keräyspisteisiin, jos mahdollista.

2. Oikea Jätteiden Käsittely:

- Jos peili on voimakkaasti vaurioitunut, vie se suurjätteen keräyspisteisiin.
- Älä hävitä peiliä tavallisiin roskakoriin lasin vuoksi.

Chorvacki

Upute za Korištenje Skladanog Džepnog Zrcala

Upute za korištenje:

1. Sklapanje i Razklapanje:

- Nježno sklapajte i razklapajte zrcalo, izbjegavajući pretjerani pritisak na okvir.
- Provjerite da mehanizam sklapanja radi glatko bez otpora.

2. Korištenje u Pokretu:

- Držite zrcalo čvrsto tijekom kretanja kako biste spriječili njegovo pomicanje.
- Ne koristite zrcalo na način koji može odvratiti vašu pažnju tijekom vožnje.

3. Skladištenje:

- Nakon korištenja, uvijek sklapano zrcalo spremite na sigurno mjesto, štiteći ga od oštećenja.

- Izbjegavajte skladištenje zrcala na mestima izloženim visokim temperaturama ili vlagi.

Održavanje:

1. Čiščenje:

- Čistite zrcalo mekom, suhom krpom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Za tvrdokorne mrlje koristite nježan sredstvo za čiščenje stakla.

2. Održavanje Mehanizma:

- Redovito lubrifirajte mehanizam sklapanja prema preporukama proizvođača kako biste osigurali gladko funkcioniranje.
- Provjeravajte stanje mehaničkih dijelova i zamijenite oštećene komponente.

Zbrinjavanje:

1. Recikliranje:

- Zbrinjavajte zrcalo prema lokalnim reciklažnim propisima za staklo i elektroniku.
- Donirajte zrcalo reciklažnim centrima za staklo ili mestima za sakupljanje elektroničkog otpada ako su dostupni.

2. Pravilno Odlaganje Otpada:

- Ako je zrcalo ozbiljno oštećeno, odnesite ga na mesta za sakupljanje velikih otpada.
- Ne odlažite zrcalo u obične kante za smeće zbog prisutnosti stakla.

Slovenščina

Navodila za Uporabo Skladanega Žepnega Zrcala

Navodila za uporabo:

1. Sklapanje in Razklapanje:

- Nežno sklapljajte in razklapljajte zrcalo, izogibajte se prekomernemu pritisku na okvir.
- Prepričajte se, da mehanizem za sklanjanje deluje gladko brez upora.

2. Uporaba v Gibanju:

- Držite zrcalo trdno med gibanjem, da preprečite njegovo premikanje.
- Ne uporabljajte zrcala na način, ki bi lahko odvrnil vašo pozornost med vožnjo.

3. Skladiščenje:

- Po uporabi vedno sklopljeno zrcalo shranjujte na varnem mestu, zaščitite ga pred poškodbami.

- Izogibajte se shranjevanju zrcala na mestih, ki so izpostavljena visokim temperaturam ali vlagi.

Vzdrževanje:

1. Čiščenje:

- Čistite zrcalo z mehko, suho krpo, da odstranite prah in umazanijo.
- Za trdovratne madeže uporabite nežen čistilni sredstvo za steklo.

2. Vzdrževanje Mehanizma:

- Redno mazite mehanizem za sklanjanje v skladu z navodili proizvajalca, da zagotovite gladko delovanje.
- Preverjajte stanje mehanskih delov in zamenjajte poškodovane komponente.

Odlaganje:

1. Recikliranje:

- Odložite zrcalo v skladu z lokalnimi reciklažnimi predpisi za steklo in elektroniko.
- Donirajte zrcalo reciklažnim centrom za steklo ali zbiranju elektronskih odpadkov, če so na voljo.

2. Pravilno Odlaganje Odpada:

- Če je zrcalo močno poškodovano, ga odnesite na mesta za zbiranje velikih odpadkov.
- Ne odlagajte zrcala v običajne smeti zaradi prisotnosti stekla.

Français

Manuel d'Utilisation pour Miroir de Poche Pliable

Instructions d'utilisation:

1. Pliage et Dépliage:

- Pliez et dépliez doucement le miroir en évitant une pression excessive sur le cadre.
- Assurez-vous que le mécanisme de pliage fonctionne en douceur sans résistance.

2. Utilisation en Déplacement:

- Tenez fermement le miroir en mouvement pour éviter qu'il ne bouge.
- N'utilisez pas le miroir de manière à vous distraire pendant la conduite du véhicule.

3. Stockage:

- Après utilisation, rangez toujours le miroir plié dans un endroit sûr, en le protégeant des dommages.
- Évitez de ranger le miroir dans des zones exposées à des températures élevées ou à l'humidité.

Entretien:

1. Nettoyage:

- Nettoyez le miroir avec un chiffon doux et sec pour enlever la poussière et la saleté.
- Pour les taches tenaces, utilisez un nettoyant pour vitres doux.

2. Entretien du Mécanisme:

- Lubrifiez régulièrement le mécanisme de pliage selon les recommandations du fabricant pour assurer un fonctionnement fluide.
- Inspectez l'état des pièces mécaniques et remplacez les composants endommagés.

Recyclage:

1. Recyclage des Matériaux:

- Recyclez le miroir conformément aux réglementations locales en matière de recyclage du verre et des électroniques.
- Donnez le miroir aux centres de recyclage du verre ou aux points de collecte des déchets électroniques si disponibles.

2. Élimination Appropriée des Déchets:

- Si le miroir est gravement endommagé, apportez-le aux points de collecte des déchets encombrants.
- Ne jetez pas le miroir dans les poubelles ordinaires en raison de la présence de verre.

Español

Manual de Usuario para Espejo de Bolsillo Plegable

Instrucciones de Uso:

1. Plegado y Desplegado:

- Doble y despliegue el espejo suavemente, evitando una presión excesiva sobre el marco.
- Asegúrese de que el mecanismo de plegado funcione sin problemas ni resistencia.

2. Uso en Movimiento:

- Sostenga el espejo firmemente mientras está en movimiento para evitar que se desplace.
- No utilice el espejo de manera que pueda distraerlo mientras conduce el vehículo.

3. Almacenamiento:

- Después de usar, siempre guarde el espejo plegado en un lugar seguro, protegiéndolo de daños.
- Evite almacenar el espejo en áreas expuestas a altas temperaturas o humedad.

Mantenimiento:

1. Limpieza:

- Limpie el espejo con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad.
- Para manchas difíciles, use un limpiador de vidrios suave.

2. Mantenimiento del Mecanismo:

- Lubrifique regularmente el mecanismo de plegado según las recomendaciones del fabricante para asegurar un funcionamiento suave.
- Inspeccione el estado de las piezas mecánicas y reemplace los componentes dañados.

Reciclaje:

1. Reciclaje de Materiales:

- Recicle el espejo de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje de vidrio y electrónicos.
- Donar el espejo a centros de reciclaje de vidrio o a puntos de recolección de residuos electrónicos si están disponibles.

2. Eliminación Adecuada de Residuos:

- Si el espejo está gravemente dañado, llévelo a puntos de recolección de residuos voluminosos.
- No deseche el espejo en los contenedores de basura ordinarios debido a la presencia de vidrio.

Svenska

Bruksanvisning för Vikbart Fickspegel

Användningsinstruktioner:

1. Vikning och Avvikning:

- Vik och avvik spegeln försiktigt, undvik överdriven tryck på ramen.

- Se till att vikmekanismen fungerar smidigt utan motstånd.

2. Användning i Rörelse:

- Håll spegeln stadigt under rörelse för att förhindra att den förskjuts.
- Använd inte spegeln på ett sätt som kan distrahera dig medan du kör fordonet.

3. Förvaring:

- Efter användning, förvara alltid den vikta spegeln på ett säkert ställe, skydda den från skador.
- Undvik att förvara spegeln på platser exponerade för höga temperaturer eller fukt.

Underhåll:

1. Rengöring:

- Rengör spegeln med en mjuk, torr trasa för att ta bort damm och smuts.
- För envisa fläckar, använd en mild glasrengörare.

2. Mekanismunderhåll:

- Smörj regelbundet vikmekanismen enligt tillverkarens rekommendationer för att säkerställa smidig drift.
- Kontrollera skick på mekaniska delar och byt ut skadade komponenter.

Jätteenpoisto:

1. Materialåtervinning:

- Återvinn spegeln enligt lokala återvinningsföreskrifter för glas och elektronik.
- Donera spegeln till glasåtervinningscentra eller elektronikåtervinningsstationer om tillgängliga.

2. Riktig Avfallshantering:

- Om spegeln är allvarligt skadad, ta den till bulkavfall- eller textilåtervinningsstationer.
- Släng inte spegeln i vanliga sopkärl på grund av glasinnehållet.

Português

Manual do Usuário para Espelho de Bolso Dobrável

Instruções de Uso:

1. Dobragem e Desdobramento:

- Dobre e desdobre o espelho suavemente, evitando pressão excessiva na moldura.

- Assegure-se de que o mecanismo de dobragem funcione suavemente sem resistência.

2. Uso em Movimento:

- Segure o espelho firmemente durante o movimento para evitar que ele se desloque.
- Não utilize o espelho de maneira que possa distraí-lo enquanto dirige o veículo.

3. Armazenamento:

- Após o uso, sempre guarde o espelho dobrado em um local seguro, protegendo-o de danos.
- Evite armazenar o espelho em áreas expostas a altas temperaturas ou umidade.

Manutenção:

1. Limpeza:

- Limpe o espelho com um pano macio e seco para remover poeira e sujeira.
- Para manchas difíceis, use um limpador de vidro suave.

2. Manutenção do Mecanismo:

- Lubrifique regularmente o mecanismo de dobragem conforme recomendado pelo fabricante para garantir um funcionamento suave.
- Inspeção o estado das peças mecânicas e substitua componentes danificados.

Reciclagem:

1. Reciclagem de Materiais:

- Recicle o espelho de acordo com as regulamentações locais de reciclagem de vidro e eletrônicos.
- Doe o espelho a centros de reciclagem de vidro ou pontos de coleta de resíduos eletrônicos, se disponível.

2. Eliminação Adequada de Resíduos:

- Se o espelho estiver gravemente danificado, leve-o a pontos de coleta de resíduos volumosos.
- Não descarte o espelho em lixeiras comuns devido à presença de vidro.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor Opvouwbare Zakspiegel

Gebruiksaanwijzing:

1. Vouwen en Uitvouwen:

- Vouw en ontvouw de spiegel voorzichtig, vermijd overmatige druk op het frame.
- Zorg ervoor dat het vouwmechanisme soepel werkt zonder weerstand.

2. Gebruik onderweg:

- Houd de spiegel stevig vast tijdens beweging om verschuiving te voorkomen.
- Gebruik de spiegel niet op een manier die je aandacht kan afleiden tijdens het rijden.

3. Opslag:

- Bewaar na gebruik altijd de opgevouwen spiegel op een veilige plaats, beschermend tegen schade.
- Vermijd het opslaan van de spiegel op plaatsen die blootgesteld worden aan hoge temperaturen of vochtigheid.

Onderhoud:

1. Reiniging:

- Reinig de spiegel met een zacht, droog doekje om stof en vuil te verwijderen.
- Voor hardnekkige vlekken, gebruik een mild glasreinigingsmiddel.

2. Mechanisme Onderhoud:

- Smeer regelmatig het vouwmechanisme volgens de aanbevelingen van de fabrikant voor een soepele werking.
- Controleer de staat van de mechanische onderdelen en vervang beschadigde componenten.

Afvalbeheer:

1. Recycling van Materialen:

- Recycleer de spiegel volgens lokale recyclingvoorschriften voor glas en elektronica.
- Doneer de spiegel aan glasrecyclingcentra of elektronische afvalinzamelingspunten indien beschikbaar.

2. Juiste Afvalverwerking:

- Als de spiegel zwaar beschadigd is, breng deze dan naar een inzamelpunt voor grofvuil.
- Gooi de spiegel niet in gewone afvalbakken vanwege de aanwezigheid van glas.

Italiano

Manuale d'Uso per Specchio da Tasca Pieghevole

Istruzioni per l'Uso:

1. Piegatura e Srotolamento:

- Piega e srotola lo specchio con cautela, evitando pressioni eccessive sulla cornice.
- Assicurati che il meccanismo di piegatura funzioni senza intoppi e senza resistenza.

2. Uso in Movimento:

- Tieni lo specchio saldamente durante il movimento per evitare che si sposti.
- Non usare lo specchio in modo da distrarti mentre guidi il veicolo.

3. Conservazione:

- Dopo l'uso, riponi sempre lo specchio piegato in un luogo sicuro, proteggendolo da danni.
- Evita di conservare lo specchio in aree esposte a temperature elevate o umidità.

Manutenzione:

1. Pulizia:

- Pulisci lo specchio con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporco.
- Per macchie ostinate, usa un detergente delicato per vetri.

2. Manutenzione del Meccanismo:

- Lubrifica regolarmente il meccanismo di piegatura secondo le raccomandazioni del produttore per garantire un funzionamento fluido.
- Controlla lo stato delle parti meccaniche e sostituisci i componenti danneggiati.

Smaltimento:

1. Riciclaggio dei Materiali:

- Ricicla lo specchio secondo le normative locali di riciclaggio per vetro ed elettronica.
- Dona lo specchio ai centri di riciclaggio del vetro o ai punti di raccolta dei rifiuti elettronici se disponibili.

2. Smaltimento Corretto dei Rifiuti:

- Se lo specchio è gravemente danneggiato, portalo a un punto di raccolta per rifiuti ingombranti.
- Non smaltire lo specchio nei normali bidoni della spazzatura a causa della presenza di vetro.